

為簡建平君 競選學務委員

夫一國之強弱，民族之盛衰，端賴其教育之水準高低而定，無可諱言。引日本之復興，可為借鏡，以一個個條條之戰敗國，在短短廿年時間，刻期振作，一躍而為世界工業先進國，實非不說之奇蹟，無他，此乃日本之傳統強迫教育無一不實，其結果有以致之。余嘗遊東京，見其市街與苦力手持日旗，由此可知日本教育之普遍，一個政府主理教育機關之人選，遠較其他部門為重要，此亦無庸贅述。余曾提名簡建平君為學務委員候選人，開華裔提名人之先河。余知當局重視華人地位，而對簡建平君之器重可以想見，簡君過去為社會服務，成績卓著，其聲望與日俱隆，參加競選學務委員，我們華僑界現下與下一代子弟教育前途着想，當以大力支持，投簡君神聖一票，希望簡君為華人前途，改善華僑教育，掃除不平待遇，及改革華埠計劃，逐步實現，這簡君之志，其功不淺，我們華僑重視學務委員之席位而投票，請勿放棄千載一時之良機，須知此席位非輕易易入者，難得無黨派聯合會自動提出，將來華人教育，不致任人支配而有簡君主持公正立場，願僑胞踴躍支持。

華僑公校函謝 各善長捐經費

(雲訊) 此間華僑公立學校，近來先後，收到各善長捐助經費，如：南京飯店董事長范蘭庭大律師，總經理常寬，以該飯店開幕時，各方致送賀金，捐助該校經費一百二十元，農藥家馬潤存翁，以其文雅精於繪畫，喜捐助經費一百元，伍榮勳翁八秩晉九壽辰，其令孫孫源君，設法勸募親友，捐助經費四十元，以上諸善長熱心學務，獎掖後生，至為敬佩！該校除將芳名懸于禮堂，以資表揚外，即由理財部良檢收發，校長胡明復函致謝云。

陳惠明伉儷娶媳 設筵嘉賓盛況

(雲訊) 本埠僑領、陳國川總堂副主席、中國國民黨駐加拿大總支部紀律委員、雲分支部委員、華僑公立學校校董陳惠明先生與夫人高玉蘭女士之令郎陳君，與陳君之二先生與夫人高君之令公子陳君，於十一月三日下午四時，假座土地廟後街禮堂，舉行結婚典禮，中西親友踴躍觀禮，車馬馬龍，禮畢，由牧師證婚，儀式簡單而隆重，並拍照留念，至為歡洽。

同日下午六時男女主家，聯席假座佐治大酒店名貴客廳，設筵嘉賓，各長官備極親友等，到會者三百餘人，席間由林漢先生主持中秩序，並致賀詞。莊嚴並妙。隨介紹新翁姑陳惠明伉儷。

你悅愛 斯格治酒 你當悅愛 巴蘭悽的



此廣告非由酒水統制局或卑詩省政府登載或陳列



聖誕佳節期間，
探親訪友過埠，
請乘
美國西方航空公司波音廠
720B噴射客機最為方便，
服務週到，快捷妥當。

各位僑胞：溫哥華、大埠、溫哥華、山且寸、美、英、加及西國等名地，皆為我國僑胞所居之地，本公司飛行其間班次，多，聖誕佳節期間，探親訪友過埠，最為方便，為免向隅，請早訂位，請逕向華埠各大旅行社或本公司訂位部電話接洽。

美國西方航空公司 麥旭耀敬啟
北美洲華埠總經理 麥旭耀敬啟

WESTERN AIRLINES
INTERNATIONAL
LA. 6-489

菓仔舖連實業自賣
街角菓仔舖，連連實業自賣，五十乘
式百尺大地段，在「守平本利區」，
只售壹萬七千六百元，現銀一千，另
貨，餘付低利。下午四時後電話五二四
。四六八 一八七六 二六二八

好機會，機會難逢！
玫瑰中西餐館生意連實業自賣，因股東
不睦，如有僑胞合意者，請親臨面議，
面商莫問。

Rosewood Rest, 1290 Island Hwy.
Campbell River, B.C.

維護華僑權益！
提高華僑聲譽！
爭取華僑光榮！
全人等請全雲埠有選權僑胞於
十二月十壹日，登致投票雲埠
學務委員會華裔候選人。

簡建平先生壹票
支持簡建平先生競選委員會
中國洪門民治黨支部
雲埠總權支社
鐵城崇義總會
中加友誼會
雲埠中山隆鎮同鄉會

奉告

SCHOOL BOARD TRUSTEE VOTE
CON HARRY X

簡建平君姓名在學務局選票候選人名單第五行

為華埠繁榮 為市民福利

December 11, 1968

VOTE FOR ALL N.P.A. CANDIDATES

十二月十壹日請有選權華友們

登致投票下列無黨派候選人：

FOR MAYOR 市長

Campbell, Thomas J. 單金甫 X

FOR ALDERMAN 市參事

Adam, Earle 亞當, 阿里 X

Bird, H. S. 曉氏 X

Bodnarchuk, Edward J. 布那威 X

Broome, Ernest J. 白龍氏 X

Calder, Brian K. 哥打氏 X

Crowley, Everett 哥里 X

Kripps, Agnes 倫氏 X

Linnell, Marjanne E. 連尼氏 X

Sweeney, Edward C. 斯威尼氏 X

Wilson, Halford D. 威爾遜 X

FOR SCHOOL TRUSTEE 學務委員

Chambers, Gordon J. 參龍氏 X

Con, Harry 簡建平 X

Kelsey, I. B. 喬斯 X

MacMillan, Alan U. 麥倫 X

New, Eva V. 紐依華 X

Rowell, Frederick 羅威 X

Scott, J. C. M. 斯葛 X

Spring, Constance 斯賓 X

Watmough, W. E. 瓦特毛斯 X

FOR PARK COMMISSIONER 公園局委員

Cussen, Harry P. 吉臣氏 X

Livingstone, Andy J. 利榮斯冬 X

Malkin, Joseph E. 康氏 X

Puil, George 普氏 X

Robertson, Sandy E. A. 羅拔遜 X

Wainborn, George 溫氏 X

Watson, Rebecca 溫氏 X

為方便華友選舉 請照此名單投票

金城雞鴨公司

G-MART POULTRY SALES LTD.
437 Gore Ave., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-2868.

本公司定於十二月十日開張營業
新張期間大減價十天以酬謝顧客
敬希
各界人士屆時光臨指導
本號常備
肥美嫩雞，雞肝雞腎，山雞，雞翼
，餐館用雞，肥鴨，園口鮮雞蛋。
零沽批發 一律歡迎
本公司自設宰雞場
每日均有新鮮雞上市

菓舖出賣

租平，有住宿，適合家庭式經營，如有
意者請打電 253-8997 洽商。

搜烟通三元五毛

兼免費檢驗煙油，夫水潤，保證工作滿
意。電話 101M, RE 8-5445

雲埠片打街東壹二號至壹壹五號

南北行大減價

總分行聯合舉行聖誕大減價
由十二月二日至十二月廿四日止

參茸藥材★名茶美酒★瓷器具
油糖海味★罐頭食品★糖果餅乾
歡迎僑胞蒞臨選購

十二月十壹日請全雲埠
有選權僑胞
投雲市學務局委員
無黨派聯合會
華裔候選人

簡建平先生
一票

FOR
Vancouver School Board
VOTE

Harry Con X
C. N. P. A. CANDIDATE

在學務委員選票候選人名單第五行

司公限有偉大

DAVID MAK COMPANY LTD.
ROOM 1708 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H237866 H237808
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. B. P. O. BOX 10814

專為僑胞服務
業務範圍：
代客採購
華人食品
政治香料
海味雜貨
日用衣飾
歡迎惠顧

總經理 麥大偉敬啟